

# LA LUCHA

Diario defensor de los intereses provinciales

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la capital, 4'50 pesetas trimestre; fuera de la capital, 5 pesetas trimestre; extranjero 30 pesetas año.

NÚMERO SUELTO 25 CÉNTIMOS

Anuncios y comunicados á precios convencionales.

Año XXXIV

Redacción y Admon.  
CALLE DEL PAVO, NÚMERO 6

Gerona, domingo 1.º de Mayo de 1904

Dirección telegráfica  
«LUCHA» — GERONA

Núm 8.228

## LUZ Y CALOR

MATERIAL PARA ALUMBRADO Y CALEFACCIÓN POR GAS

### LAMPISTERÍA Y CRISTALERÍA

Variado surtido de lámparas y accesorios de lampistería

Globos, pantallas, tulipas, parahumos, tubos inrompibles.

**Especialidad** en la fabricación de CAPUCHONES para la incandescencia

Mecheros KERN; AUER; BRAY'S.—Hornillos, cocinas y estufas para gas. Estufa Glamond.—Encendedores automáticos y eléctricos. Timbres eléctricos.—Tubo metálico flexible.—Instalaciones completas de gas y de timbres eléctricos.

Cort-Real, 4, Gerona

## UNA FIESTA

Cuando Proudhon compareció ante el tribunal de justicia después de las terribles jornadas del 48, dijo que en su concepto eran socialistas todos los que aspiran mejorar la sociedad, y al objetarle el presidente que en este sentido todos eran socialistas, se limitó á añadir la lacónica y expresiva frase «tal creo».

Todos somos socialistas. No debe asustar á nadie, por tanto, que hoy dediquemos un pequeño artículo á la fiesta del trabajo.

El 1.º de Mayo se ha convertido en fiesta de paz. No la celebra ya la «Internacional» para conmemorar las ejecuciones de Chicago; no es la fiesta para avivar el fuego del odio ni para excitar á la lucha de clases. Es fiesta fraternal en la que todos los hombres deben comulgar en una misma idea: glorificar el trabajo, el incesante trabajo, padre de la vida.

Hermoso símbolo el 1.º de Mayo. Se inaugura el mes que más encanto presta á la vida, el mes en que la iglesia celebra sus fiestas más poéticas, las fiestas de las vírgenes, los cultos dedicados á la Madre del Amor hermoso. Mes de las flores, mes en que todo reverdece, y que la madre: Naturaleza entera parece entonar un himno de alabanza al Creador de tantas cosas bellas. Epoca del año en que se despierta y se siente con todo su vigor la vida; consagrada por el culto católico y por el culto profano, cantada por poetas y adorada por los hombres.

Ninguna mejor época que Mayo para conmemorar la fiesta del Trabajo. Ríe la vida, circula embriagada la sangre por las venas del hombre; la savia por las plantas, que lozanas floreciendo anuncian los frutos que en otoño serán premio á la labor de un año.

¡Qué menos se puede hacer que dedicar un día al año para santificar el trabajo! No es esta aquella fiesta que columbraba el rico burgués y el fabricante con espanto y terror; fiesta que celebraba el obrero rodeado de bayonetas, viendo suspendida siempre sobre su cabeza, como constante amenaza, una cuchilla que no era la de la ley, que no era la de la justicia, pero que hería despiadadamente como

si por la ley ó por la justicia, castigara.

Del terrible 1.º de Mayo de 1891, no quedan vestigios. Hoy es fiesta universal y los Gobiernos de las naciones cultas se asocian á ella y los fabricantes no egolatrías toman parte en ella. Porque el trabajo á todos alcanza y todos debemos rendir acatamiento al trabajo y más hoy día que en el horizonte despunta el rosicler de la aurora.

## Un saludo

La colonia francesa y la colonia italiana de Barcelona han celebrado una fiesta fraternal, estrechando los lazos que unen á las dos naciones amigas y haciendo repercutir en tierra catalana los vítores y aplausos que resuenan en las amplias vías romanas, aclamando al Rey demócrata y al viejo Loubet.

Hermosa fiesta. Franceses é italianos, lejos de sus patrias, honran á su patria, pero cuanto más regocijo y mayor gozo se vea en este saludo mutuo de los representantes de las dos naciones, con mayor tristeza debemos contemplar nuestro pobre aislamiento, y el desprecio en que todas las potencias nos consideran.

El emperador de Alemania, pasa rozando por nuestras costas, sin dignarse visitarlas ni pisar nuestro territorio, como si fuese un país maldito.

El nombre de España no resuena allende la frontera mas que para recordar el nombre fatídico de Montjuich, el de Alcalá del Valle, ó para recordar salvajadas como la del manicomio de Madrid en donde se asesinó á un pobre demente ¡á palos!

Estas fiestas de fraternidad entre las naciones, hacen daño á los que piensan en la europeización de España, el adorado sueño de Costa.

## LO QUE DEBE SER

### LA EXTENSIÓN UNIVERSITARIA

Dícese que los señores regionalistas y compañía que se apoderaron con tan malas formas de la Extensión Universitaria, desean inaugurar un cursillo de gramática, un cursillo de aritmética y un cursillo de geografía de España.

Después se dirá que esa gente no trabaja ni se afana por la cultura. Estos cursos se darán en el mismo Instituto, sin duda porque los profesores encargados de las pequeñas conferencias temen rebajar su dignidad visitando los obreros en sus centros, ó porque desean que tales conferencias se vean tan poco concurridas que

tengan que suspenderse y así mañana poder decir que su obra pareció por la desidia de la clase proletaria y la oposición de los periódicos sectarios.

Ya os vemos la intención y por eso salimos al paso tomando la delantera á vuestro pensamiento.

Vosotros creéis—si es que creéis en cosa alguna—que la Extensión Universitaria sirve para enseñar á conjugar los verbos, ó la sustracción de un número, ó enseñar á decir de corrido los nombres de los ríos de España, etc. etc., evocando todos los pequeños estudios de la escuela primaria á la española.

Nos asombran vuestros profundos conocimientos, pero no nos deslumbran los lumbreras de nuestro templo de Minerva!

La extensión universitaria sirve para difundir cultura y enseñar á vivir. En Francia, empiezan por eliminar temas trascendentales, problemas graves, tesis psicológicas y después de esto hacen que el conferenciante se convierta como en un simple obrero y usando su lenguaje, como el maestro debe usar en ciertas ocasiones el lenguaje de la niñez, les explica los repugnantes efectos del alcoholismo, los fenómenos científicos, induciéndolos á la reflexión y á la experimentación y el afán de análisis, se les hace amar el arte por medio de fiestas artísticas, conciertos; se les enseña la historia haciéndoles visitar monumentos de la propia ciudad donde vive, los museos, y ante cada monumento á cada objeto histórico el conferenciante, explica, completa con sus explicaciones las impresiones vivas que intuitivamente entran por sus ojos.

No será más ni menos culto un obrero conociendo con más ó menos perfección los verbos irregulares, pero ganará en mucho su cultura si se le enseña á amar la vida, comprenderla, como la comprenden aquellos obreros alemanes «que saben manejar entre sus manos callosas, limpias de todo crimen, las hojas del libro áureo, en donde eternamente se refleja la luz del genio...»

La Extensión Universitaria debe ser una escuela educativa, en donde á la mujer se la enseñe á ser madre y al obrero á ser hombre. Débense por lo tanto dar conferencias sobre higiene, sobre arte, sobre sociología, sobre ciencias naturales y físicas, vulgarizándolas, sobre gramática, etcétera, etcétera, pero nunca abrir cursillos donde vayan tres obreros á recitar lecciones de memoria.

Esto es querer hacer ver que se hace y cubrir el expediente.

¿No es verdad insignes pedagogos?

## AUDIENCIA PROVINCIAL

(Señalamientos para la próxima semana).

Viernes, día 6.—Juicio oral para ver la causa procedente del juzgado de Gerona que por supuestas injurias por medio de la prensa á la autoridad, se sigue contra don Pedro Lorereña Romá.

Abogado defensor, don Emilio Junoy; procurador, señor Grau; ponente, señor Gonzalez.

Otro juicio oral para ver la causa procedente del mismo juzgado que por lesiones se sigue contra Arturo Puig Masgrau.

Abogado defensor, señor Junoy; procurador, señor Grau; ponente, señor Parizás.

## NOTICIAS

Para tratar de asuntos de interés para el Círculo Artístico de Gerona, se ruega á todos los señores socios, concurran á la reunión que esta tarde á las tres debe celebrarse en el salón de descanso del Teatro Principal.

La Junta de la mentada sociedad encarece la asistencia.

Mañana debe celebrar sesión de primera convocatoria nuestra corporación municipal, si se reúne número suficiente de señores concejales.

Han sido denunciados dos vecinos de San Pedro Pescador y otro de San Miguel de Fluvia, por infringir la ley de pesca.

El miércoles se declaró un violento incendio en la fábrica de tapones de D. Emilio Roig, sita en la calle de San Antonio de la villa de Palamós.

El fuego destruyó completamente todo el edificio, salvándose pequeña parte de las existencias almacenadas y los libros de contabilidad, gracias al auxilio de autoridades y vecinos.

Las pérdidas materiales se calculan en unas 20.000 pesetas, sin que se hayan tenido que lamentar desgracias personales.

El incidente se supone ocasionado por imprudencia de algunos obreros que trabajaron hasta altas horas de la noche.

La fábrica estaba asegurada por dos compañías.

En la función que esta noche debe celebrarse en el Teatro Principal, dedicada á la fiesta del trabajo y á beneficio de la clase proletaria que se encuentra en huelga forzosa, amenizará los intermedios la inteligente y distinguida arpista señorita Corominas, que se ha ofrecido galantemente á tomar parte en la función benéfica.

En los prospectos que se han repartido anunciando el espectáculo, firmados por La Comisión, en nuestro concepto se ha deslizado la ligereza de tildar de «pobres vergonzantes» á los obreros sin trabajo.

No, no deben ser titulados como «pobres vergonzantes»; esas son palabras propias de la virtud hipocresía. Allí correspondía el noble dictado de «compañeros».

Hacer alarde de piedad y sentimentalismo, como quien brinda protección, denigra. La solidaridad enaltece.

Se ha incorporado al Regimiento Infantería de San Quintín, los primeros tenientes don Francisco Ferrer y don Manuel Soriano.

Ayer por la mañana celebró sesión la comisión permanente de la Diputación provincial.

Se han acercado á esta redacción, el capitán Mr. Juvet Fronts, piloto Alberto Seixas y Raul Braga y maquinista Daniel Ferreira, tripulantes del vapor francés naufragado cerca de Cádiz «Vasco S. Renet» y que se dirigen á su país, para que expresáramos su agradecimiento por la buena acogida que recibieron del alcalde de esta ciudad don Francisco de Ciurana.

En vista del éxito obtenido en el cinematógrafo «El Paralelo» la preciosa película La Pasión y Muerte de Jesús, hoy se repetirá en las sesiones que dicho cinematógrafo celebre.

Las antigüedades que han de servir de base para declarar derecho, desde 1.º del actual, al abono de los sueldos de coronel, teniente coronel, comandante y capitán, asignados al arma de infantería, á los jefes y oficiales y sus asimilados en los casos y condiciones que determinan el artículo 3.º transitorio del reglamento de ascensos en tiempo de paz y disposiciones posteriores para su aplicación, son las siguientes: 16 de Septiembre de 1892, para los tenientes coroneles y los comandantes; 30 de Noviembre de 1891, para los capitanes, y 30 de Mayo de 1894, para los primeros tenientes.



Hoy no se publicarán periódicos en Barcelona, á consecuencia de la festividad del 1.º de Mayo.

El ministro de la Guerra recoge el historial de todos los cuerpos del ejército, aun de los disueltos, con el relato especial de las acciones que proporcionaron al cuerpo la corbata de San Fernando.

Mañana á las nueve se celebrará en el Hospital militar de esta plaza el solemne acto de administrar la comunión pascual á los enfermos del mismo.

La brillante música del regimiento de San Quintín tomará parte en el santo sacrificio de la misa, que se celebrará con motivo del piadoso acto.

Agradecemos al capellán del Hospital militar don Agustín Coy y Cotonat la invitación que nos ha enviado para asistir á la ceremonia.

## SE HA PUBLICADO EL Anuario del Comercio (BAILLY-BAILLIERE)

La compañía de D. Adrian Martí, puso ayer en escena en los «Jardines de Novedades» el drama *Mariucha* de Pérez Galdós.

Esta noche se representará *La Dicha ajena* de los hermanos Quintero.

Para la próxima semana se anuncia el estreno de la folletinesca obra *El Tesoro de la muerte*.

A las ocho de esta mañana debe reunirse en el salón de sesiones de la Diputación la junta provincial del Censo electoral.

Mañana deben pasar la revista de comisario los cuerpos militares de esta guarnición.

El próximo lunes dará principio la cobranza voluntaria de las contribuciones, territorial, industrial y demás impuestos, correspondientes al segundo trimestre del corriente ejercicio.

En el mercado de ayer se hicieron buenas transacciones y si bien no puede contarse entre los mejores, tampoco pueden quejarse de él nuestros comerciantes.

Ayer celebróse en el «Fomento» de esta ciudad una reunión de fabricantes para tratar de asuntos relacionados con su clase.

Copiamos de la Ilustración de Milan «La Domenica del Corriere».

«Si el depósito de mercaderías de Ambeles hubiese estado provisto de los avisadores de incendios «Fénix» que construye el español Sr. Vila Forn, de Gerona, el incendio que ha producido tantos millones de daños no hubiese ocurrido, habiendo sido, como se sabe, su causa la fermentación de las materias allí acumuladas.

Se comprende que la temperatura necesaria para la combustión no se desarrolla de golpe, sino sucesiva y gradualmente. Los expresados aparatos indicadores á distancia de temperaturas hubieran avisado muy oportunamente cuando sufrió elevación extraordinaria la temperatura normal de los mencionados almacenes».

Todas las personas que deseen algun trabajo perfectamente construido pueden dirigirse al establecimiento «Gerunda» en donde encontrarán extensos talleres de carpintería á vapor para servir los pedidos con prontitud y economía.

Porvenir 1. Gerona.

El FERRO-QUINA-BISLERI vence las anemias.

El FERRO-QUINA-BISLERI devuelve las fuerzas á los convalecientes.

El FERRO-QUINA-BISLERI enriquece la sangre de glóbulos rojos.

El FERRO-QUINA-BISLERI es la providencia de los anémicos.

El FERRO-QUINA-BISLERI es el más eficaz de los cordiales.

El FERRO-QUINA-BISLERI es la providencia de los estómagos débiles.

El FERRO-QUINA-BISLERI es el mejor reconstituyente de la sangre.

¿Tenéis cariño á vuestra salud? Tomad el FERRO-QUINA-BISLERI.

Quien usa el FERRO-QUINA-BISLERI come con apetito.

¡Anémicos! Tomad siempre el FERRO-QUINA-BISLERI.

LA LUCHA se vende en Barcelona, kiosko de Salvador Sanz, Rambla de Canaletas.

CARBURÓ de primera á precios reducidos. —R. MULLERA, Rambla Verdader (antes Peso de la Paja), Gerona.

### RECREO DE «EL PASTERAL»

Agua picante; refrescos; cocina para guisar; comedores al aire libre; servicio esmerado.

Desde los comedores se descubre un hermoso panorama.

Apertura el 1.º de Mayo.

### PAPEL DE FUMAR EMPORIUM

Se recomienda á las personas, de buen gusto, no cura ninguna clase de enfermedad, ni está fabricado con sustancias medicinales, pero si que da un buen sabor al tabaco sin perjudicar en nada á la salud.

De venta en todos los estancos bien provistos. Al mayor.—Oliveras y C.ª—Figueras

### AVISO

para industria harinera

Se venden una máquina norteamericana, un torno de dos mangas, un juego de piedras de *lo forti* de un metro cuarenta.

Darán razón, Santa Clara, 4, entresuelo.

JUAN CARRERAS MEDICO CIRUJANO ENFERMEDADES NERVIOSAS

Consulta de 11 á 1.

CORT-REAL, 4, 1.º

### 25.000 pesetas

Aviso al público

A fin de que nadie se deje sorprender creyendo serio y de buena fe el premio de pesetas 25.000 que á manera de reclamo ya descreditado, dice, ofrece el señor H. Lillo, basta consignar que el autor del tal *cefrillo* no aceptó la invitación que se le hizo para desmentir sus brayatas; lo hizo el representante de la LOCION CAPILAR ANTISEPTICA del doctor Stakanowitch de someter el «Agua de Lillo» con la sin rival LOCION CAPILAR ANTISEPTICA al examen de competentes facultativos.

Los comprobantes de esta informalidad están de manifiesto en casa del representante del doctor Stakanowitch de Moscon, Gerona, Plateria, 5, entresuelo.

El *cefrillo*, pues, ha cesado ya al primer soplo del huracán de la fama cada día más creciente y nunca desmentida de la LOCION CAPILAR ANTISEPTICA.

## Doctor I. Caralt-Sala

Médico-Oculista

ha trasladado su consultorio á la misma Ronda de San Pedro, núm. 52, piso 4.º

### Barcelona

### SE COMPRAN ALHAJAS

oro, plata, platino, galones, monedas fuera de curso, dentaduras usadas y rotas aunque no tengan oro.

Calle Cardenal Casañas, n.º 10, Barcelona

Las GOTAS CONCENTRADAS de

HIJERO BRAVAIS

son el remedio más eficaz

Contra la ANEMIA, los COLORES PÁLIDOS, etc.

Todas Farmacias y Droguerías. Depósito: 130, Rue Lafayette, PARIS.

### ¡HOMBRES DÉBILES!

Debilidad nerviosa y seminal

curada positiva y permanente

Los miembros contraídos y atrofiados se engrandecen al tamaño, largura y fuerza que se les quiere. (Seguro, eficaz é inocente.)

Se garantiza el Vigor sexual completo

El salvador,

aparato «vacío» desarrollado por el profesor GERMAN es la invención científica más importante del siglo. Precio francés de porte 5 duros or su equivalente incluyendo instrucciones completas para el uso; pidase nuestro folleto de 64 páginas que se manda gratis y franco y bajo cubiertá sencilla por la Royal Remedies Co. Depto. 449, Boston, Mass., E. U. de A.

### AVISO

500 PTAS. MENSUALES

Todos pueden ganar vendiendo espléndidas novedades artísticas que inauguran una época nueva.

Es una venta fácil, lucrativa, para la cual no se necesitan ni muchos capitales, ni canciones.

Buscamos á concesionarios en todas partes.

Catálogo gratis junto con instrucciones, enviándonos la carta franquenda con sello de 25 céntimos.

ALLEANZA LATINA.—MILÁN (Italia)

## Sección telegráfica

### Servicio especial de «La Lucha» Telegrama oficial

Madrid 30, á las 4.

En el ministerio de la Guerra se ha recibido el siguiente telegrama oficial:

Tokio 29, 5.40.—Ministro español á ministro de Estado.—Sin novedad han llegado ayer los oficiales del ejército español agregados.

### El Rey en Granada

Se acaba de recibir un telegrama de Granada, dando cuenta de que el Rey, después de haber almorzado en la Alhambra, ha visitado el Sacro Bosque.

Don Alfonso ha hecho un pequeño donativo para los pobres.

Despierta el interés que se pensaba la estancia de don Alfonso en esta capital.

Cuantos trabajos han hecho los elementos oficiales han resultado, pues el pueblo ha recibido al Rey con respeto y con entusiasmo.

### Manifestación obrera

El gobernador de Madrid señor conde de San Luis, ha autorizado á los obreros para que mañana, una vez terminado el mitin que celebrarán, vayan en manifestación á la Presidencia á entregar las conclusiones, así como á las sociedades á depositar los estandartes de sus respectivas asociaciones.

### Consejo de ministros

Esta tarde á las cuatro y media se reunirán los ministros en la Presidencia, para celebrar Consejo.

### Lo que dice Maura

El presidente del Consejo de ministros, hablando con los periodistas, ha declarado que el Rey no ha ido al lugar de la catástrofe de la mina, por entender que su visita era ya algo intempestiva.

Lo que si hará el Rey—ha agregado el señor Maura—será cuando vaya á Sevilla visitar á los obreros que haya heridos en el Hospital. De todos modos, añadió el jefe del gobierno, tampoco acerca de este particular hay nada acordado en concreto.

### El Gobernador de Barcelona

Dijo también el señor Maura, que el Gobernador de Barcelona Sr. Gonzalez Rothwos le ha manifestado que tiene gran interés en dejar el cargo que desempeña, para poder jurar en la próxima apertura de las Cortes el cargo de diputado.

Tratando de este particular, y contestando á preguntas de los periodistas, el señor Maura ha dicho que él quiere y tiene gran interés en que el señor Gonzalez Rothwos continúe al frente del Gobierno civil de Barcelona, por estar el Gobierno satisfecho de sus gestiones.

### En Palacio

El presidente del Consejo de ministros estuvo esta mañana en Palacio despachando con doña Cristina.

El señor Maura informó á la ex-regenta de asuntos locales y de los telegramas recibidos sobre el viaje del monarca.

### Protesta

El presidente de «La Locomotora inventible», ha publicado un manifiesto dirigido á todos los trabajadores, protestando de la catástrofe de la mina.

En dicho manifiesto se acusa á la compañía de ser responsable de las desgracias.

Pide se haga justicia y que sean castigados con severidad los responsables.—Reig.

### DE LA GUERRA

San Petersburgo.—Alexeief telegrafía que en la noche de 28 se han visto buques enemigos á seis millas de Port-Arthur.

A las 8 de la mañana se han divisado en el golfo de Onensay diez cruceros japoneses y seis torpederos.

—Skrydoff está en camino de Port-Arthur.

Permanecerá algun tiempo en dicho punto.

to, dirigiéndose despues á Wladivostok para inspeccionar los fuertes y la guarnición.

Shanghai.—Afirmase que los rusos han sido derrotados despues de un combate de dos dias en el Yulú y que los japoneses han pasado el rio.

No está confirmada la noticia y parece falsa ó á lo menos exagerada.

San Petersburgo.—Han llegado los héroes de Chemulpo, siendo recibidos con el mayor entusiasmo.

Por la noche tuvo lugar en palacio una comida á la cual asistieron el Czar y la emperatriz y obsequiado á los marinos.

El Czar brindó por las victorias futuras de Rusia y ensalzó los altos hechos de los marinos del «Varyag» y del «Korietz».

### Loubet en Italia

Nápoles.—El tiempo es hermoso.

A las 8 y media salen de palacio el Rey y M. Loubet, dirigiéndose al embarcadero de Ponte dei Cavalli.

Al embarcar ambos jefes de Estado disparáronse 21 cañonazos.

A las 8.50 llegan el rey y Loubet á bordo de la «Regina Margharita», la cual se pone en marcha, llevando una velocidad de siete millas y pasando delante de la línea exterior de las escuadras, y despues delante de la línea interior.

El espectáculo es hermosísimo.

A las 3.50 acaba la revista el presidente y el rey se embarcan llegando á bordo de la «Marsellesa» á las 10 y 15.

En el pequeño salón del comandante de la «Marsellesa» tiene lugar la despedida.

Despues de haber tomado una copa de Champagne el Rey se despidió del presidente abrazándole y repitiendo ambos «Hasta luego».

La despedida ha sido muy cariñosa.

A las 1.45 zarpa la escuadra francesa.—Reig.

### CONSEJO DE MINISTROS

Madrid 30, 6 tarde.

A las cinco han entrado los ministros en la presidencia por celebrar consejo.

Los señores Maura y Sanchez Guerra entraron juntos y no dijeron nada, solo que continuará el examen de los presupuestos asunto en el cual tiene puesta el gobierno toda su atención.

El señor Osmá, se mostró muy enojado por las apreciaciones que hecha la prensa respecto á su proceder con los periodistas.

El señor Sanchez Toca dijo no cree hayan producido disgusto sus reformas á pesar de lo que comunican á los periódicos sus corresponsales.

El señor Allende Salazar manifestó que llevaba su presupuesto y que probablemente hoy empezaría su examen.—Reig.

### Publicaciones

Se han publicado los tomos III y IV de la preciosa «Colección de Cuentos, Frases y Refranes en Acción» que, bajo la dirección del distinguido literato D. Juan Cuesta, están editando con tan gran aceptación por los amantes de la buena literatura los señores Bailly-Baillière é Hijos.

Si interesantes, aminoros é instructivos eran los dos primeros tomos, los que tenemos á la vista no desmerecen de aquéllos, colaborando en el tomo III escritores tan distinguidos como Ciro Bayo, con un interesante cuento en que explica el significado del antiguo adagio. Una lección de magia ó de cómo más vale vaca en paz que pollos en agraz; Mario Garnier, con una historieta interesantísima dividida en cinco capítulos, titulada *Para el hijo*, y Juan de Granada, Ariuro Cifuentes y Lizar Angost, que sigue discutiendo con sumo gracejo sobre las frases *A carne de lobo liente de perro*, *Lorlar á boca cerrada y no dar cuenta á quien no se le da nada* y *A nuevos hechos nuevos consejos*.

En el tomo IV, escritor tan distinguido y profundo conocedor del significado de los refranes como D. José María Sbarbi, en un artículo magníficamente hecho, explica el significado de varias frases y refranes para desarrollar el que tiene como primordial *¡Válgame o válgame la Cananea!* Este tomo contiene otros curiosos y bellos artículos, titulados: *Una noche...*, por J. Sánchez Gerona; *El curioso*, de Simón Sánchez; *De músico, poeta y loco, todos tenemos un poco*, por Manuel J. García, y *Aquí te mato*, de Nicolás Rosstónf.

Ilustran estos volúmenes distinguidos dibujantes, que han trasladado á la estampa



con gran fidelidad y precisión en el refrán 6  
frase que quieren significar. Precio de en-  
da de 1.50 pesetas en todas las librerías  
de la Casa editorial de los señores Bailly-  
y en la Casa de Hijos, Plaza de Santa Ana, 10,  
Madrid.

El número de ALREDEDOR DEL MUN-  
DO del jueves 28 de abril trae, entre otros,  
los siguientes artículos, ilustrados profun-  
damente:

Impresiones de Málaga.—Cómo vive la  
rata de agua (Un animal perseguido sin  
razón).—Cómo se muere de hambre (Im-  
presiones de una víctima).—Modos de in-  
ducir al sueño.—Lo que cuesta alojarse  
en un Rey (Visitas que valen fortunas).—Un  
aparato para dibujar sin saber.—Los anun-  
cios de ayer (Como anunciaban griegos y  
romanos; grandes poetas cantando el jabón  
de los príncipes del...; los pregoneros de  
hasta hoy y los carteles).—Historias de  
sellos (Una mujer por unos cuantos sellos  
españoles).—El falso heredero Tichborne  
(Procesos famosos).—El juego de la guerra  
ruso japonesa.—La temperatura de los in-  
sectos.—La educación del gusto.—Se pro-  
hibe dar besos, y las acostumbradas sec-  
ciones de Averiguador Universal, Pregunta  
y Respuestas, Caricatura, Recetas y  
Recursos, etc.

Pública, además, este número un pliego  
encuadernable de la interesantísima nove-  
la de Max Pemberton, *La Ciudad Inexpug-  
nable*.

Precio, 20 céntimos número.—2.50 pe-  
setas suscripción trimestre.—Plaza del Pro-  
greso, 1, Madrid.

#### ANUARIO DE BAILLY-BAILLIERE

Representa este libro un esfuerzo de ac-  
tividad y de perseverancia á que no está-  
bamos acostumbrados, y que cada año,  
completándose y dando nuevos datos viene  
á prestar un inmenso servicio á todo el que  
trabaja y á todo el que se ocupa de algo  
más que de respirar y digerir.

Cuántas noticias puedan interesar en toda  
España y en toda América se encuentran  
en este libro, tan útil y tan necesario, lo  
mismo á la aristocracia que á la política,  
igualmente á la magistratura que al ele-  
mento militar.

Todo el que quiera conocer el país en  
que vive; saber lo que en él se produce y  
quiénes lo producen; conocer el domicilio  
de todos los españoles que se dedican á al-  
go; estudiar el comercio americano y, en  
una palabra, no vivir como en el limbo—  
lugar que todavía frecuentan muchos espa-  
ñoles,—debe comprar los tres tomos de Bai-  
lly-Baillière, que representan un trabajo  
colosal y que pueden consultarse con gran  
facilidad, por el orden con que están con-  
feccionados y presentados.

El arsenal de datos y noticias que para  
los hombres que se dedican al trabajo en  
cualquiera de sus manifestaciones ofrece  
este libro, hace cincuenta años toda la vida  
humana dedicada á una labor constante no  
lo hubiera podido reunir. El servicio que  
prestan estos libros resulta baratísimo en el  
precio en que se venden, y su utilidad y su  
conveniencia son tan reales, tan positivas  
tan claras, que seguramente no precisarán  
grandes esfuerzos para darlas á conocer.

Muy hermosos son los esfuerzos de los  
pensadores en la filosofía; inapreciables los  
libros técnicos que enseñan y vulgarizan  
las ciencias; extraordinario el servicio que  
el genio presta en las diversas manifesta-  
ciones de la literatura; pero el filósofo, el

docto y el literato han de convenir en que  
el libro más útil y más práctico que todos  
los años se publica en España es el *Anua-  
rio de Bailly-Baillière*.

### Revista bursátil

#### Telegramas del Banco Hispano Americano

Cotizaciones del día 30 de abril de 1904

(De nuestro servicio particular)

#### BOLSIN DE LA MANANA

Interior 4 por 100.	75'67
Acciones ferrocarril Norte.	46'00
Id. M. Z. A.	78'50
Id. Orense.	25'25
Francos.	39'25

#### CIERRE BOLSA A LAS 4 TARDE

4 por 100 Interior.	75'60
5 por 100 amortizable.	96'90
Acciones del F. C. Norte.	45'90
Id. del F. C. de M. Z. A.	78'55
Id. Orense.	25'50
Obligaciones 5 por 100 Almansas.	103'00
Id. 4%, por 100 Alicante.	98'62
Id. 2%, por 100 Francias.	58'25
Id. Municipales 5%.	00'00
Exterior.	82'85
Alicante.	157'00
Nortes.	267'00

#### PARIS

Francos.	39'30
----------	-------

#### Boletín religioso

##### SANTO DE HOY

Santos Felipe y Santiago el Menor

CUARENTA HORAS.

En la Iglesia de las Beatas

### ESPECTÁCULOS

#### TEATRO PRINCIPAL

Función para hoy 1.º del actual

El drama en tres actos de Dicenta Juan  
José, y la zarzuela *Setse jutjes*.

A las 9 en punto.

#### TEATRO NOVEDADES

Compañía cómica-dramática dirigida por  
el primer actor don Adrián Martí  
y en la que figura la primera actriz doña  
Asunción Echevarría.

Funciones para hoy día 1.º del actual

TARDE.—El aplaudido melodrama *Sor  
Teresa ó El claustro y el Mun-  
do*.

A las 3 y media.

NOCHE.—La comedia en tres actos, *La  
dicha ajena*.

A las 8 y media.



### CURA PRIMAVERAL DE LA SANGRE

#### FERRO-QUINA BISLERI

¿Queréis la Salud?



MILAN

que en una experiencia secular ha con-  
sagrado como medicamentos de primera  
fuerza.

En la debilidad general y en el empobre-  
cimiento de la sangre, ya por convalecencia,  
ya por enfermedades que desgastan, el  
Ferro-quina Bisleri me ha producido  
resultados prontos y eficaces: grato ade-  
más al paladar, constituye un vino de  
condiciones inmejorables.

Barcelona 12 Febrero de 1904.

Andrés Martínez Vargas

De venta en todas las buenas farmacias y dro-  
guerías.

Representante Alfredo Rolando, Bajada  
de San Miguel, BARCELONA



### GRANULADOS MIRALLES

demás productos farmacéuticos



Laboratorio de MIRALLES  
Paseo de San Juan, 301, BARCELONA

## GRAN HOTEL BALNEARIO SOLER

CALDAS DE MALAVELLA (Provincia de Girona)

Temporada oficial de 1.º de Mayo á 31 de Octubre.

Excelentes resultados en el tratamiento de toda enfermedad de carácter reumático, pa-  
rálisis, catarros crónicos, enfermedades del hígado, del estómago, etc., etc.—Encargos: An-  
tigua Cervicería Gambrinus, Puerta de Santa Madrona, núm. 6, Barcelona.—Teléfo-  
no 273.—Se expende el agua.

### Loción Capilar Antiséptica

DEL DOCTOR EN MEDICINA

W. STAKANOWITZ  
DE MOSCÚ

Evita la caída del cabello y hace renacer todo el que está enfermo.

De venta en todas las perfumerías

#### FOLLETIN DE «LA LUCHA» 86

### LA MENDIGA DE SAN SULPICIO

Enriqueta estaba tremula y no apar-  
taba la vista del semblante de su ma-  
rid, asustándose por la expresión de  
rabia que en éste se reflejaba.

El vicario de San Ambrosio sacó del  
bolillo de su sotana la copia que había  
sacado del testamento y presentándose-  
la á Gilberto, dijo:

—¿Queréis leerlo?

—No, leedlo vos mismo.

Nuestros lectores no han olvidado las  
disposiciones testamentarias tomadas  
por el conde Manuel, pero para inte-  
ligencia de lo que va á seguir nos vemos  
obligados por segunda vez á recordar  
algunas de dichas disposiciones.

—Sentados, señor abate—replicó Gi-

berto con visible impaciencia,—me pa-  
rece un poco largo el protocolo.

Raoul de Araynes no pestañeó y to-  
mó asiento en una silla que le había  
acercado Enriqueta.

Esta fue á sentarse á su lado.

Ro lin se quedó de frente.

El vicario de San Ambrosio empezó.

«Este es mi testamento:

«Yo, Manuel de Araynes, conde de  
Araynes y de Fenestranges, sano de es-  
piritu aunque no de cuerpo, dicto aquí  
mi última voluntad.

—La de su querido sobrino—se decía  
mentalmente Gilberto.

El cura siguió leyendo:

«Por el presente acto testamentario  
lego á mi sobrina María Rollín, residen-  
te con él en París el usufructo de un  
capital inalienable de cuatro millones,  
quinientos mil francos.»

Enriqueta y su marido cambiaron  
una mirada.

—¡Cuatro millones, quinientos mil

francos!...—murmuró el ex-capitán  
de la Guardia Nacional.—¡Solamente  
el usufructo!...

Raoul continuó:

«En muebles, inmuebles y valores  
diferentes, cuyos títulos de propiedad  
están depositados en casa de mi notario  
Pinguet, domiciliado en París, calle de  
las Pirámides, número 18, y que pro-  
duce en conjunto una renta de ciento  
setenta mil francos.»

—¡Ciento setenta mil francos de ren-  
ta!...—interrumpió Gilberto.

—Sí, querido primo—contestó el vi-  
cario de San Ambrosio;—esta es exac-  
tamente la cifra de la fortuna del conde  
de Araynes.

—¿Y qué más?—dijo el marido de  
Enriqueta con curiosidad, y sobre todo  
lleno de impaciencia por conocer las  
cláusulas del testamento.

Raoul siguió la lectura.

«Este capital inenagable de cua-  
tro millones y medio, queda reservado

### BANCO HIPOTECARIO de ESPAÑA

Préstamos hipotecarios á largo plazo al  
4'75 por 100

El Banco Hipotecario hace actualmente un  
préstamo en efectivo al 4'75 por 100; su inte-  
rés anual, con primera hipoteca sobre fincas  
ústicas y urbanas, dando hasta el 50 por  
100 del valor de las mismas, exceptuando  
los olivares, viñas y arbolados, sobre los que  
los presta hasta la tercera parte de su valor.

Estos préstamos se reembolsan por anua-  
lidades, desde cinco hasta cincuenta años  
según se estipule.

Terminadas las cincuenta anualidades las  
que se hayan pactado, queda la finca com-  
pletamente libre para el propietario.

Además de estos préstamos, el Banco Hi-  
potecario

Abre créditos reembolsables á corto plazo  
para la construcción de edificios.

Descuenta libramientos expedidos contra  
el Tesoro público.

Presta sobre sus cédulas y obligaciones y  
sobre fondos públicos.

Admite imposiciones en cuenta corriente,  
abonando en la actualidad:

1/2 por 100 de interés anual por las reem-  
bolsables á la vista.

1 por 100, á tres meses vista.

2 por 100, á ocho días fecha.

#### Cédulas hipotecarias.

En representación de sus préstamos y con  
la garantía especial de todas las fincas hipo-  
otecadas, el Banco emite cédulas hipotecarias  
de 500 pesetas de capital nominal con inte-  
rés anual de 4 por 100, reembolsables á  
par en cincuenta años.

Los intereses se pagan semestralmente en  
1.º de abril y 1.º de octubre, en Madrid y en  
las capitales de provincia.

Los que deseen adquirir dichas cédulas  
podrán dirigirse en Madrid á las oficinas de  
de Bolsa, y en provincias á los comisionados  
Banco directamente ó por medio del agente  
del Banco.

Al precio de venta actual, producen estos  
títulos próximamente el 4'25 por 100 al año.

Imprenta de LA LUCHA, calle del Pavó, 6, bajos



## MEDIANA DE ARAGÓN

Agua Mineral, Natural, Purgante, Sulfatada, Sódica, Litínica.—No exige régimen. Es de efecto seguro. No irrita jamás.  
**MEDALLA DE ORO, PARÍS 1900.**  
 DEPURATIVA, DIURÉTICA, | Recomendada por los  
 APERITIVA Y LAXANTE. | más eminentes médicos



### Sales naturales PURGANTES

Obtenidas por evaporación espontánea de sus aguas.

Las más eficaces para todas las afecciones del aparato gastro-intestinal. Al tomarlas, disuélvanse en agua caliente para que desaparezca el sabor salado que poseen. Empleadas en loción o en baño, producen efectos admirables en todas las enfermedades de la piel y en las afecciones de las vías genitourinarias de la mujer.

### Sales del Pilar

Bicarbonatadas. Sódicas. Litínicas.

Para preparar la mejor agua de mesa. La más económica. La que no tiene rival para las afecciones del Estómago, Hígado, Riñones e Intestinos. INFALIBLE contra la OBESIDAD

Cajas de diez paquetes para diez litros de agua

Farmacias y Droguerías

Depositorio general en la provincia de Gerona, Dr. J. M.ª Pérez Xifra.

Agentes generales para la venta en España y Portugal

Sres. Jové y Blanc, Plaza de las Beatas, 4 Barcelona

## EL GRAN PROGRESO DE LA MEDICINA Polvos del Dr. Bel

Nos complacemos en hacer presente al público y más particularmente a todos aquellos enfermos que vienen padeciendo del hígado, riñones, estómago e intestinos, que encontrarán con el célebre producto titulado

### POLVOS DEL DOCTOR BEL

una curación pronta y segura para sus dolencias

La original propiedad balsámica del Polvo Bel ejerce su acción directa en las mucosas del estómago e intestinos, y en el gástrico, en aquellas normalizando sus funciones por simple contacto y por eliminación; y en éste, dándole un energético poder de tonicidad, cuya acción modifica de un modo tal la fibra muscular de la vida vegetativa, que a su influjo es casi imposible haya desarreglo gastro intestinal que no cada rápidamente.

El Polvo Bel produce su acción laxante y obra con asombrosa regularidad. Su acción balsámica es muy distinta de la que suelen producir los medicamentos de acción purgativa, por cuanto estos en su gran número suelen más o menos irritar los intestinos y el recto, produciendo algunas perturbaciones en la mayor parte de los pacientes que con facilidad se entregan a tomar purgantes.

Con el empleo del Polvo Bel se regularizan las funciones del hígado y de los intestinos, con solo tomar al tiempo de acostarse una pequeña cantidad del medicamento equivalente a una cucharadita pequeña de las menores empleadas para el café, mezclado en una pequeña porción de agua.

El Polvo Bel es un verdadero regularizador de toda la economía: descongela el hígado, tonifica el estómago, suaviza los intestinos, conforta el aparato gástrico, despeja la cabeza y evita contraer muchísimas dolencias.

Los padecimientos más rebeldes del hígado e intestinos que se han resistido siempre a toda medicación, ceden al instante con el empleo del POLVO BEL de manera tan sorprendente y eficaz, que hace inútiles todos los demás remedios.

Así lo confirma el éxito constante, conservando la normalidad funcional en tan delicados aparatos.

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE ESPAÑA

Depositorio general en la provincia de Gerona, Dr. J. M.ª Pérez Xifra.

## EL AGUILA

BARCELONA.-PLAZA REAL, 13, Teléfono. 201

Almacenes de ropas para caballeros y niños

SECCIÓN DE MEDIDA

SUCURSALES.—Madrid, Valencia, Sevilla, Cadiz y Valladolid.

Precios fijos

Grandes surtidos de ropas para todas las estaciones, tanto para caballeros como para niños.

## THE MEXICAIN

del Dr. Jawás

El éxito más grande de todos los productos conocidos para combatir la OBESIDAD y EL EXCESO DE GORDURA

PIDANSE PROSPECTOS

De venta en la Droguería y Farmacia del Dr. Pérez Xifra.—GERONA

Único depositario para España:

Sucesor de A. Jeanbernat.—BARCELONA

## Enfermedades del pecho

INHALADOR MICROMICIDA DEL Dr. PRECIOSO

Curación pronta de los catarros pulmonares, bronquitis, asma, gripes, toses rebeldes y pertinaces, tisis incipientes, etc., etc.

Se vende en Gerona en la farmacia del Dr. D. José M.ª Pérez Xifra.

En Figueras, farmacia del Dr. Enrique Capmany.

## Quimosina Soler

Nuevo medicamento para combatir con éxito el dolor de ESTÓMAGO y facilitar la digestión.

De venta en todas las farmacias.



## PRODUCTOS FARMACÉUTICOS

DEL Dr. FERRER, BARCELONA

Oficina de Farmacia, Plaza del Angel, 6.

## RECONSTITUYENTE FERRER

a base de glicerofosfato de cal, todo é hipofosfitos

Usado siempre con éxito contra la anemia, debilidad nerviosa, raquitismo y todas las enfermedades en que hay agotamiento de fuerzas. Es indispensable a los niños de tardío desarrollo y a los convalecientes.

VENTA EN GERONA

FARMACIA DEL Dr. Perez Xifra

AL POR MAYOR: Sres. VICENTE FERRER Y C.ª BARCELONA.

## FÁBRICA DE CHOCOLATE

CHOCOLATE

El Globo

DE VENTA

con canela ó sin ella y con vainilla.

Chocolate superior

Clases especiales

Superior calidad.



en todos los Colmados, Confiterías y Ultramarinos

Exportación a provincias

Y Ultramar.

DEPÓSITO CENTRAL

CALLE DE FIGUEROLA, 15,

GERONA

DEPÓSITO CENTRAL

CALLE DE FIGUEROLA, 15.



Inventor de los renombrados medicamentos Casile

Diputación, 319, Barcelona.

## LOS ADELANTOS DE LA CIENCIA

han logrado que el Dr. Casile descubriera los milagrosos medicamentos que curan infaliblemente la tisis en cualquiera de sus períodos y todas las enfermedades del estómago. A la más pequeña manifestación de un resfriado, tos, catarro, bronquitis, gripe, asma (sofocación) expectoración y de cualquier enfermedad del pecho; tomar inmediatamente las Perlas Casile, que no solo curan infaliblemente estas enfermedades sino que se sentirá la completa seguridad de no contraer otras mucho más graves. Siguiendo este método se podrá decir no más tisis. Si por descuido no se hubiera seguido este tratamiento y por desgracia cualquier persona se encontrara atacada de tisis, no tiene que apurarse, porque gracias a los onnsantes estudios, he mos podido encontrar los renombrados CONFITES CASILE, que asociados a las Perlas combaten con eficacia la tisis en cualquiera de sus períodos.

Después de larga experiencia compusimos el Balsamo Casile, que no solo cura prodigiosamente todas las enfermedades del estómago, como son altonia (debilidad del estómago), digestiones laboriosas ó difíciles, pirois ó acedias, inapetencia, gastralgias, dilatación, catarros, larícos, hipercloridia y t. de clase de dispepsias, haciendo desaparecer al momento los vómitos, dolores y pesadez, sino que se recomienda como indispensable y de necesidad para todos los convalecientes de cualquier enfermedad.

Consultas médicas en casa del inventor, Diputación, 435, Barcelona, todos los días a las 12, y a las consultas que se hacen por escrito con esta gratis y con reserva.

Precios de venta: Perlas Casile, 5 pesetas; Confites Casile, 5 pesetas; Balsamo Casile, 5 pesetas.—De venta en las acreditadas farmacias y en casa del inventor, Diputación, 435 Barcelona.—En Gerona en las farmacias de J. M.ª Pérez, Abecerradors, 2 y 4, Francisco de A. Poca, Cort Real, 4 y Joaquín Coll, Rambla de la Libertad, 26.

## AGUA DE VILAJUIGA

Bicarbonatada Sódica Litica variedad Clorurada. Sódica agradable como bebida ordinaria sea sola ó con vino. Tomandola a dosis indicadas es recomendable contra las enfermedades de pecho y estómago y sin rival para las enfermedades de orina (diatesis urica).

Único depositario en Gerona Dr. J. M.ª Pérez Xifra.

## SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 31 Enero, 23 Febrero, 23 Marzo, 25 Abril, 23 Mayo, 20 Junio, 18 Julio, 15 Agosto, 12 Septiembre, 15 Octubre, 7 Noviembre y 5 Diciembre directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón la Australia.

Línea de Cuba y Méjico.—Servicio mensual a Veracruz, saliendo de Bilbao el 16, de Santander, el 19 y de Coruña el 20 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Combinaciones para el litoral de Cuba, Isla de Santo Domingo, Centro América y Norte y Sur del Pacífico.

Línea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 23, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba, también se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.

Línea de Venezuela-Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, el 13 de Málaga y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanita, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto-Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto-Rico y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Garupano y Trinidad con trasbordo en Curacao.

Línea de Buenos Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17 de Valencia el 18, de Alicante el 19, de Málaga el 20 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife regresando por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Poo.—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo, con escalas en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costaidental de Africa y Golfo de Guinea.

Línea de Tánger.—Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes.—Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados.

Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila a precios especiales para emigrantes de clase artesana ó jornalera, con facultad de regresar gratis dentro de un año, si no encuentran trabajo. La empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.

Aviso importante.—La Compañía previene a los señores comerciantes, agricultores e industriales que deseen y examinar a los destinos que los mismos designen, las muestras y notas de precios que con este objeto se le entreguen. Esta Compañía admite carga y expide pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Representante en esta provincia D. JUAN BOXA